



Le mot d'esprit dans *I Suppositi* (1509) de l'Arioste et dans sa traduction française, *La Comédie des Supposez* (1552) de Jean-Pierre de Mesmes

Publication type: Article from a collective work

Collective work: [Traduire le mot d'esprit. Pour une géographie du rire dans l'Europe de la Renaissance](#)

Author: Lesage (Claire)

Abstract: L'article porte sur une des quatre comédies de l'Arioste (1474-1533) intitulée *I Suppositi* (1509) et sur sa traduction française, *La Comédie des Supposez* (1552, 1585), réalisée par Jean-Pierre de Mesme (1516-1578 ?), auteur, entre autres, d'une *Grammaire italienne* (1568). L'étude analyse, d'une part, l'écriture comique de l'Arioste et, d'autre part, l'entreprise de transposition et d'acclimatation à la langue française, réalisée par le traducteur, des mots d'esprits présents dans la pièce.

Pages: 335 to 350

Collection: [Encounters](#), n° 490

Series: Symposiums, seminars, and conferences on the European Renaissance, n° 114

CLIL theme: 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage --

Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN: 9782406109402

ISBN: 978-2-406-10940-2

ISSN: 2261-1851

DOI: 10.15122/isbn.978-2-406-10940-2.p.0335

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 05-19-2021

Language: French

Keyword: Histoire littéraire, transferts littéraires, littérature européenne, Italie, théâtre, comédie érudite, enseignement, langues vernaculaires, bilinguisme, Machiavel

[Display online](#)